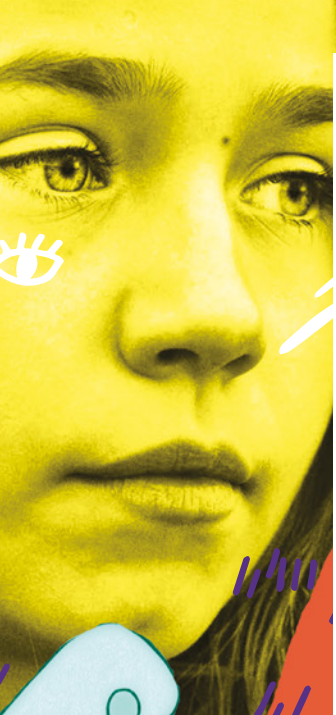




FILMFESTIVAL
FÖR STORA OCH SMÅ

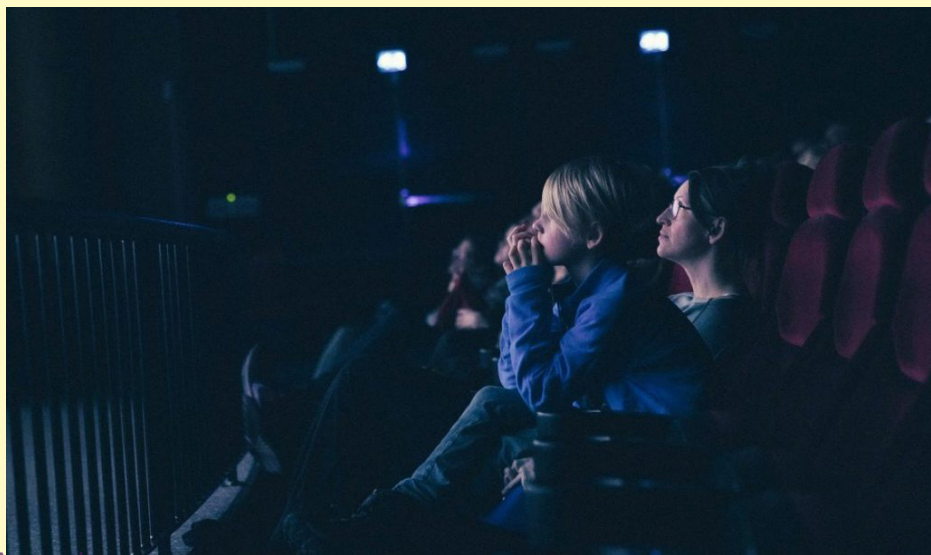
UNG FILM

I VÄRLDS- KLASS

MORA, ORSA & ÄLVDALEN
15-28 OKT

BUFF
INTERNATIONELL
FILMFESTIVAL

FRI ENTRÉ!!



VÄLKOMMEN TILL BUFF

**FILMFESTIVAL MED FRI ENTRÉ FÖR STORA OCH SMÅ
15-28 OKTOBER I MORA, ORSA & ÄLVDALEN**

Nu är det äntligen dags igen för filmfestival i Ovensiljan. De tre kommunerna i Mora, Orsa och Älvdalen är glada över att än en gång få samarbeta med BUFF, vilket är en internationell barn och ungdomsfilmfestival i Malmö. Det är fjärde året som BUFF turnerar runt på olika orter i hela Sverige med unika filmtitlar, varav många ännu inte har distribution i Sverige. Dalarna får en fantastisk möjlighet att med fantasins hjälp resa iväg runt omkring i världen tack vare filmberättandets magi.

Filmerna berättas ur barn och ungas perspektiv och tar upp angelägna frågor. Dessutom visas extra filmer som kommunerna valt själva och där hittar vi bland annat den finska filmen Little Wing, den norska filmen Los Bando, den nya zeeländska Hunt for the wilderpeople, med mera. Filmerna visas på kommunernas biografier. I Mora är det även visningar i aulan på Mora Gymnasieskola och i Idre visas film på Idre kulturhus. I Mora kommer det även att bli visningar av filmer gjorda av filmeleverna på Kulturskolan Miranda. Det blir även slutna filmvisningar exklusivt för alla elever i förskola och grundskola i alla tre kommunerna.



VÄLKOMNA TILL WORKSHOP: ATT BERÄTTA MED RÖRLIGA BILDER!

Ta chansen och anmäl dig Workshop med filmskaparen Niklas Nieminen lördagen den 20/10 kl 15-18 på Rosa Huset i Mora, måndagen den 29/10 kl 14-17 på Idre bibliotek samt tisdagen den 30/10 kl 14-17 på Älvdalens bibliotek. Workshopen är gratis!

Åldersgräns: 12 år och uppåt.

Föranmälan Mora:

bus-karin.johansson@mora.se
eller sms till 073-9237121

Föranmälan Älvdalen och Idre:

gun-britt.hurtig@alvdalen.se
eller sms till 070-3959946



BARNENS PRIS TILL BÄSTA KORTFILM



Under festivalens familjevisningar den 20/10 i Mora och Älvdalen, 21/10 i Orsa och 28/10 i Idre kommer kortfilmsprogrammet *På jorden och uppe i det blå* att visas, och efter visningarna kommer barnen att få rösta på den film som de tycker är bäst. En dalahäst kommer att skickas till vinnaren. Förra året hade vi två kortfilmsblock.

I blocket *Grodor, tigrar och krokodiler* tog filmen *Tiger* hem priset som Bästa film. Filmen regisserades av Kariem Saleh och producerades av Studio FILM BILDER i Stuttgart. Bland filmerna i blocket *Långt borta och nära* vann filmen *Första snön* priset som Bästa film. Filmen är skriven, regisserad och animerad av Lenka Ivancikova och producerad av Tjeckiska televisionen.



Info & program

Program finns i sin helhet på alla tre kommuners hemsidor och på Facebook:

BUFF Filmfestival Mora-Orsa-Älvdalen

Tryckta programblad finns på våra bibliotek/kulturhus, turistbyråer, fritids-gårdar och i visningslokalerna.

Frågor?

För frågor och funderingar får ni gärna ta kontakt med oss som arrangerar filmfestivalen på plats.

Vi önskar er många intressanta, berörande, roliga och spännande filmupplevelser under BUFF Filmfestival - Ung Film i Världsklass för stora och små i Mora, Orsa och Älvdalen.

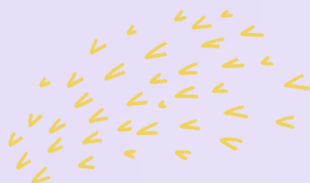
Bus Karin Johansson
Film- och mediepedagog
Mora
Bus-karin.johansson@
mora.se
Tel. 073 - 923 71 21

Gun-Britt Hurtig
Kulturpedagog
Älvdalen
Gun-britt.hurtig@
alvdalen.se
Tel. 070 - 395 99 46

Lotta Spade
Kultursekreterare
Orsa
Lotta.spade@
orsa.se
Tel. 070 - 514 17 70

FILMPROGRAM

-LÅNGFILMER



LEA - BYNS DROTTNING

Tyskland 2017. Tyskt tal.

Svensk text.

Regi: Joya Thome

Speltid: 67 min

Det är sommar i den trötta lilla orten och tioåriga Lea tycker att tjejerna har förändrats och blivit ganska tråkiga. Hon vill hellre vara med några av killarna som har kojor, flottar och hittar på halvgalna saker. Problemet är bara att inga tjejer får vara med i killarnas gäng. Fast killarna inser att Lea är rätt cool och om hon klarar inträdesprovet kan hon få vara med. En film om mod och om att få vara den man är.



BALLADEN FRÅN TIBET

Kina, Tibet 2017. Tibetanskt, Kinesiskt tal.
Svensk text.

Regi: Zhang Wei

Speltid: 84 min

Alla har drömmar de önskar någon gång ska slå in. Thupten är tio år och går i en skola för blinda barn i Tibet. Han kan se med ett öga till skillnad från sina kompisar som är helt blinda. Kompisarna vill att Thupten ska hjälpa dem att ta sig hela vägen till Shanghai så att de kan delta i kinesiska tv-programmet "Talang". Det blir en strapatsrik resa som de sent kommer att glömma.



SPIDER THIEVES

Chile, 2017. Spanskt tal.

Svensk text.

Regi: Guillermo Helo

Speltid: 94 min



I en kåkstad i Santiago lever tre tjejer under fattiga förhållanden. De drömmer om coola och trendiga saker som de ser på tv och i stadens köpcentrum. När de börjar bryta sig in i lägenheter genom att klättra på husfasader blir de snart kända som "spindel- tjuvarna". Ungdomsthiller, inspirerad av verkliga händelser, som på ett drabbande sätt skildrar frågor om social utsatthet, drömmar och klass.

LITTLE WING

Finland. 2016.

Finskt tal.

Svensk text.

Regi: Selma Vilhunen

Speltid: 100 min



Varpus pappa är en känd skådespelare. Det är vad hon säger till tjejerna i stallet. Hon är tolv år och bor tillsammans med sin mamma, som är oförmögen att ta hand om både sig själv och sin dotter.

Varpu tröttnar på allt och drar iväg i en stulen bil för att hitta sin pappa. Selma Vilhunens kortfilm The Girl and the Dogs tävlade på BUFF 2015. Little Wing är hennes långfilmsdebut.

I KILL GIANTS

2017, USA. Engelskt tal.

Svensk text.

Regi: Anders Walter

Speltid: 104 min

Ett känsloladdat fantasidrama om att vara utsatt och fly till fantasin. Barbara är en tonåring som flyr den jobbiga vardagen i hemmet och skolan in i fantasins värld bland jättar.



Med hjälp av en ny vän och skolans kurator får hon hjälp att brottas med sina demoner, mobbare och jättar. Besläktad med Terry Gilliam och Guillermo del Toro och filmer som Pans Labyrint och Till vildingarnas land.

LOS BANDO

Norge. 2018.

Norskt tal.

Svensk text.

Regi: Christian Lo

Speltid: 93 min

I denna feelgood-komedi för hela familjen följer vi rockbandet Los Bando Immortale. Med gasen i botten och rallyföraren Martin bakom ratten ger sig bandet ut på en fartfylld färd genom Norge för att hinna fram till de norska mästerskapen i rock i tid.



Los Bando är en underhållande road-movie om fyra unika unga karaktärer som mot alla odds ger sig ut på en äventyrlig resa för att uppfylla sina drömmar.

HUNT FOR THE WILDERPEOPLE

2016. Nya Zeeland,

Engelskt tal.

Svensk text.

Regi: Taika Waititi. Speltid: 101 min

Ingen vill ha föräldralösa Ricky Baker. När han får flytta hem till sin moster mitt ute i vildmarken blir han för första gången uppskattad för den han är. När mostern hastigt går bort blir Ricky ensam med hennes man Hec, som är något av en enstöring och där kan han ju inte stanna, tycker myndigheterna.



Men då fejkar Ricky sin egen död och ger sig ut på rymmen. Det dröjer inte många timmar innan Hec letar efter honom. Men det gör också den hårdkokta polisen Paula och resten av Nya Zeelands befolkning.

AGATHA - GRANNDETEKTIVEN

Danmark. 2016.

Svensk dubbing.

Svensk text.

Regi: Karla von Bengtson

Speltid: 77 min

Tioåriga Agatha-Christine, A-C, gillar att vara ensam och älskar mysterier och deckarhistorier. Hon har nyss flyttat in i ett nytt hus och i ett källarförråd inreder hon en detektivbyrå.



Det första fallet verkar vara enkelt, men det utvecklar sig till en mycket komplicerad historia. Huvudmisstänkt är en jämnårig kille som A-C stöter ihop med i närbutiken på hörnet.

GORDON & PADDY

2017, Sverige. Svenskt tal.

Svensk text.

Regi: Linda Hambäck

Speltid: 62 min

Ekorren Valdemars nötter har blivit stulna och detta blir det första fallet för Gordons nya assistent Paddy. Gordon funderar på att gå i pension och vill hitta en ersättare som polischef i skogen.



Den lilla musen Paddy har vad som krävs, men när hon får ett knepigt fall att lösa behöver hon Gordons hjälp. Filmen är baserad på Ulf Nilssons populära böcker om kommissarie Gordon och ger tittarna en magisk resa in i skogens mysterium.

PIRRET

Sverige. 2007.

Svenskt tal.

Regi: Kjell-Åke Andersson

Speltid: 51 min

Femåriga Sara upptäcker en dag att hon kan flyga. Det pirrar till i magen, och så lyfter hon. Hennes mamma är mest bekymrad över vilken kroppslig åkomma som kan ligga bakom.



Sjukhusets professorer gnuggar händerna av förtjusning inför det unika barnet, men trots omfattande undersökningar visar det sig inte vara alls så lätt att hitta det speciella pirret. En film för de yngsta om betydelsen av att få vara sig själv, att inte behöva anpassa sig och att allt faktiskt är möjligt.

TURE & JERRY

2017, Finland.

Utan tal.

Regi: Ismo Virtanen, Mariko Härkönen

Speltid: 40 min

Ture och Jerry är två excentriska skalbaggar som av en händelse stöter på varandra och blir bästa vänner. De träffas första gången när Ture kraschlandar i Jerrys hus, rätt ner i hans säng.



Det visar sig att Ture är en god kock och trevligt sällskap, så han får bli kvar. Därefter får vi följa med dem i sju äventyr i småkrypens värld. Utan dialog – alla pratar rappakalja.

LILLA SPÖKET LABAN - BULLAR OCH BÅNG

Sverige. 2009.

Svenskt tal.

Regi: Alicia Jaworskij, Karin Nilsson,

Lasse Persson, Per Åhlin

Speltid: 44 min

Laban och Labolina vill ge mamma och pappa Spöke en fin present. Men de kan inte komma på vad de ska ge dem. Allt de hittar är antingen något som de själva gillar eller som mamma och pappa redan har. Till slut kommer de på den perfekta gåvan. Fast de kan väl inte leverera presenten själva?



I den fjärde filmen om Lilla Spöket Laban väntar bus, bak och spöklika äventyr. Lilla spöket Laban är fortfarande lika rädd för mörker, Labolina låter mer än någonsin och Lillprins Bus hittar jämt på så bra lekar.

KORTFILMSPAKET



PÅ JORDEN OCH UPPE I DET BLÅ
Barntillåten



MOLNFRUKT

Tjeckien, 2017.
Utan tal
Regi: Katerina Karhankova
Speltid - 10 min

I en skogsöppning omringad av en mörk och hotfull skog bor några håriga djur i små grottor. De äter självlysande frukter som kommer som flygande frön från ett ställe långt borta. En dag tar ett av djuren mod till sig och beger sig ut i den läskiga skogen för att hitta de självlysande fröerna.

MANNEN I FICKAN

Frankrike, Schweiz, Georgien, 2017.
Utan tal
Regi: Ana Chubinidze
Speltid : 7 min

I en gammal portfölj bor en liten man. En dag möter han en blind gammal man och de blir vänner. Den lilla mannen skuttar ner i den blinde mannens ficka och därifrån hjälper han den blinda mannen att gå tryggt och säkert på gatorna. En överenskommelse de båda är mycket nöjda med.

LÄMNA AVTRYCK

Storbritanien, 2017. Utan tal.
Regi: Christina Susanna Nerland
Speltid: 5 min

På fjället bor en flock vargar, de hoppar och leker, men en gammal varg börjar sakta tyna bort. I takt med att årstiderna skiftar blir den gamla vargen allt mer genomskinlig och till slut lämnar den flocken och flyger upp i skyn. En film om att hantera när någon dör, och att fortsätta minnas.



SOLENS GÅNG

Ryssland, 2017. Utan tal.
Regi: Roman Sokolov
Speltid: 9 min

I skogen lyser stjärnorna klart, snön knarrar och korpar tittar ner från grenarna; där tar sig en varelse upp för en stege som sträcker sig långt över trädtopparna. Med hjälp av ett mynt går solen upp och byn vaknar till liv. En lekfull film med vackra toner om livet och döden och hur livet har sin gång.

MOLNET OCH VALEN

Ryssland, 2016. Utan tal.
Regi: Alyona Tomilova
Speltid: 4 min

Ett litet moln blåser över stadens himmel. Det följer efter några fåglar ut ur staden och till havet. Ute på det stora blå möter molnet en val som vill leka. När det kommer ett fartyg och spolar valen upp på land blir det upp till molnet att rädda valen.

ELEVFILMER



Filmerna är gjorda av elever vid filmskolan på kulturskolan Miranda på Rosa Huset. Samtliga filmer visas i Mora.

ENSAM ÄR SVAG

8 min.

Filmen handlar om mobbing och vikten av att stå upp för varandra. Filmen producerades våren 2018 under en filmkurs inom Kulturskolan Miranda på Rosa Huset.



I rollerna: Sofia Mossbäck, Elvira Sares, Rahmat Alizade, Elicia Runmon, Leon Fyrby Gysling, Britt-Marie Meyer, Alfonso Ågren

Bakom Kameran: Ludwig Zackrisson, Elicia Runmon, Leon Fyrby Gysling, Rahmat Alizade, Sofia Mossbäck, Elvira Sares



TILLBAKA TILL SAGORNA

6.30min

När Hans och Greta möter en mystisk kvinna anar de inte att de snart ska kastas in i ett äventyr fullt av sagofigurer och magi. De får ett brev som de ska lämna till prinsessan. Dock tänker den onda drottningen sätta käppar i hjulet för dem. Filmen är tänkt som ett pilotavsnitt till en TV-serie.

Filmen producerades 2017-18 under en filmkurs inom Kulturskolan Miranda på Rosa Huset.



I rollerna: Sofia Mossbäck, Leon Fyrby Gysling, Ludwig Zackrisson, Elvira Sares, Elin Carlsson, Elicia Runmon

Bakom Kameran: Sofia Mossbäck, Leon Fyrby Gysling, Ludwig Zackrisson, Elvira Sares, Elin Carlsson, Elicia Runmon, Rahmat Alizade



DEN ANDRA SIDAN

17 min

Filmen handlar om ett filmläger där deltagarna ska göra en skräckfilm. Under inspelningen försvinner en av deltagarna spårlöst och när de bryter för att fortsätta med sin film är ännu en i gruppen borta. Vart har de tagit vägen? Är inte kursledaren lite konstig?

Filmen producerades 2017-18 under en filmkurs inom Kulturskolan Miranda på Rosa Huset.



I rollerna: Elvira Sares, Lukas Persson, Sofia Mossbäck, Elicia Runmon, Benjamin Burtus Molin, Elin Carlsson, Ludwig Zackrisson

Manus & Produktion: Olof Pettersson, Lukas Persson, Elvira Sares, Elicia Runmon, Sofia Mossbäck

MANNEN UTAN ANSIKTE

3 min

Filmen handlar om en flicka som blir förföljd av en person i vit mask. Är det bara en hemsk mardröm, eller...?

Filmen producerades 2016-17 under en filmkurs inom Kulturskolan Miranda på Rosa Huset.



I rollerna: Benjamin Burtus Molin, Elicia Runmon, Elvira Sares

Manus: Benjamin Burtus Molin, Elicia Runmon

Bakom kameran: Olof Pettersson, Elin Carlsson

SKOLANS HEMLIGHET

21 min

På Becksätra skola döljer sig många otäckta hemligheter från en svunnen tid. Ett gäng tuffingar planerar att lura två tjejer att utforska de hemliga delarna av skolan under Halloween-natten, och intet ont anande planerar de att skrämmas ordentligt. Men skolan har sina egna planer...

Filmen producerades 2017-18 under en filmkurs inom Kulturskolan Miranda på Rosa Huset.



Manus och produktion: Älva Blom Bäckar, Elise Peter, Emy Otterstedt, Gustav Larsson, Linus Saras, Maya Rosenberg, Ester Dahlgren, Leo Mårtensson, Lisa Göthe, Oscar Hansson, Zigge Norberg, Smilla Gerdemark, Teo Kriga Tengvall

SCHEMA MORA

Fri entré

Invigning av BUFF: Filmfestival för stora och små

Måndag 15/10
Sagabiografen
INVIGNING

18.00: Little Wing (100 min, från 11 år, svensk text)
Elevfilm från Kulturskolan: Ensam är svag (8 min)
Invigningstalare: Mikael Jäderlund

Lördag 20/10
Sagabiografen
FAMILJELÖRDAG

11.00: Kortfilmsprogrammet:
På jorden och uppe i det blå (40 min, från 4 år)
Lämna avtryck, Molnet och valen, Solens gång, Mannen i fickan, Molnfrukt
Barnen får rösta om bästa film efter visningarna

12.00: Lilla spöket Laban – bullar och bång (44 min, svenskt tal)

13.00: Gordon och Paddy (62 min)
Elevfilm från Kulturskolan: Tillbaka till sagorna (8 min)

Lördag 20/10
Rosa Huset

15-18: WORKSHOP: "Att berätta med rörliga bilder" med Niklas Nieminen. Föranmälan till bus-karin.johansson@mora.se eller 073-9237121

Söndag 28/10
Aulan
Mora Gymnasium

13.00: Elevfilmer från Kulturskolan Miranda:
Den andra sidan (17 min)
Mannen utan ansikte (3 min)
Skolans hemlighet (21 min)

14.00: Lea, byns drottning (67 min, från 10 år, svensk text)

15.30: Los Bando (93 min, från 10 år, svensk text)

17.30: Hunt for the wilderpeople (101 min, från 11 år, svensk text)



Moras slutna visningar för grundskolan



V.42 på Sagabiografen

15-18/10 kl. 9-10.30: Agatha granndetektiven (åk. 1-3)

16/10 kl. 13-14.45, samt 19/10 kl. 8-9.45: Spider Thieves (åk. 7-9 på Morkarby högstadium)

18/10 kl. 13-14.45: Spider Thieves (Mora gymnasium)

V.43 på Sagabiografen

22-24/10 kl. 9-10.30, samt 25/10 kl. 10-11.30: Balladen från Tibet (åk. 4-6)

23/10 kl. 12.30-14.20: I Kill Giants (Mora Gymnasium)

25/10 kl. 12.30-14.15, samt 26/10 kl. 8-9.45: Spider Thieves (åk. 7-9 på Noret högstadium)

Fullständigt program och information om alla filmer samt Workshops kommer att finnas på Mora, Älvdalen och Orsas kommuners hemsidor samt som ett gemensamt evenemang på Facebook.: BUFF Filmfestival Mora – Orsa – Älvdalen.

SCHEMA ORSA

Fri entré

Invigning av BUFF: Filmfestival för stora och små

Måndag 15/10
Invigning
Röda Kvarn Orsa

18.00-19.40: Little Wing (från 11 år, svensk text)

Fredag 19/10
Röda Kvarn Orsa

18.00-19.10: Lea- byns drottning (från 10 år, svensk text)

19.30-21.00: Los Bandos (från 10 år, svensk text)

Söndag 21/10
Röda Kvarn Orsa

11.00-11.45: Kortfilmspaket:
På jorden och uppe i det blå (från 4 år, utan tal)

12.00-12.45: Lilla spöket Laban - Bullar och
bång (från 4 år, svenskt tal)

13.00-14.00: Gordon och Paddy (från 4 år, svenskt tal)

Orsas slutna visningar för förskolan och grundskolan

Måndag 15/10	09:30-10:10	Ture och Jerry (3-4 år)
Tisdag 16/10	09:00-10:20	Agatha grannndetektiven (ÅK 1-3)
Onsdag 17/10	09:00-10:20 12:30-13:55	Agatha grannndetektiven (ÅK 1-3) Balladen från Tibet (ÅK 4-6)
Torsdag 18/10	9:30-10:20 12:30-13:55	Pirret (5-åringar i förskola/F-klass elever) Balladen från Tibet (ÅK 4-6)
Tisdag 23/10	08:30-10:05 13:00-14:35	Spider Thieves (Åk 7-9) Spider Thieves (Åk 7-9)

SCHEMA ÄLVDALLEN

Fri entré

Invigning av BUFF: Filmfestival för stora och små

Måndag 15/10
Älvdalens Biograf
INVIGNING

18.00: Little Wing (100 min, från 11 år, svensk text)
Invigningstalare: Maria Thorstensson

Fredag 19/10
Älvdalens Biograf

18.00: Lea, byns drottning (67 min, från 10 år, svensk text)
19.30: Los Bando (93 min, från 10 år, svensk text)

Lördag 20/10
Familjelördag på
Älvdalens Biograf

11.00: Kortfilmsprogrammet:
På jorden och uppe i det blå (40 min, från 4 år)
Lämna avtryck, Molnet och valen, Solens gång,
Mannen i fickan, Molnfrukt

12.00: Lilla spöket Laban – bullar och bång (44 min, svenskt tal)

13.00: Gordon och Paddy (62 min)

Söndag 28/10
Familjesöndag på
Idre Kulturhus

11.00: Kortfilmsprogrammet:
På jorden och uppe i det blå (40 min, från 4 år)
Lämna avtryck, Molnet och valen, Solens gång,
Mannen i fickan, Molnfrukt

12.00: Lilla spöket Laban – bullar och bång (Svenskt tal, 44 min)

13.00: Gordon och Paddy (Svenskt tal, 62 min)

16.00: Los Bando (93 min, från 10 år, svensk text)

Måndag 29/10
Idre Bibliotek

14.00-17.00: WORKSHOP: "Att berätta med rörliga bilder" med Niklas Nieminen. Från 12 år. Föranmälan: gun-britt.hurtig@alvdalen.se eller 070-3959946

Tisdag 30/10
Älvdalens bibliotek

14.00-17.00: WORKSHOP: "Att berätta med rörliga bilder" med Niklas Nieminen. Från 12 år. Föranmälan: gun-britt.hurtig@alvdalen.se eller 070-3959946

Älvdalens slutna visningar för förskolan och grundskolan

Älvdalens slutna visningar för förskolan och grundskolan

Idre kulturhus

12/10	09.00 – 10.25:	Balladen från Tibet (åk – 4-6)
	13.00 – 10.25:	Spider Thieves (åk 7-9)
17/10	09.30 – 10.15:	Ture och Jerry (3-5 år)
	12.00 – 12.50:	Pirret (f-klass – åk 1)
	13.10 – 14.30:	Agatha granndetektiven (åk 2-3)

Buskoviusskolans aula

18/10	9.30 – 10.15:	Ture och Jerry (3 år - f-klass)
	11.30 – 12.50:	Agatha granndetektiven (åk 1-3)
	13.00 – 14.25:	Balladen från Tibet (åk 4-5)

Älvdalens biograf

23/10	8.20 – 9.55:	Spider Thieves (åk 7-8)
	10.15-12.00:	I kill giants (åk 9)
24/10	9.30 – 10.15:	Ture och Jerry (3-5 år)
	12.00-12.50:	Pirret (5 år – f-klass)
25/10	8.40 – 10.00:	Agatha granndetektiven (åk 1-3)
	13.00-14.25:	Balladen från Tibet (åk 4-6)

